Организация Объединенных Наций A/56/189

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
17 July 2001
Russian
Original: English

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 110 предварительной повестки дня*
Окружающая среда и устойчивое развитие

Ход подготовки к Международному году пресной воды, 2003 год

Доклад Генерального секретаря** ***

Резюме

Настоящий доклад представлен во исполнение резолюции 55/196 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2000 года, в которой Ассамблея провозгласила 2003 год Международным годом пресной воды; предложила Подкомитету по водным ресурсам Административного комитета по координации выступать в роли координирующего органа по проведению Года и разработать соответствующие первоначальные предложения для рассмотрения Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии, касающиеся возможных мероприятий, которые могли бы осуществляться на всех уровнях, в зависимости от обстоятельств, включая возможные источники финансирования. В докладе описываются возможные мероприятия, инициативы и информационно-пропагандистская деятельность на международном, национальном и местном уровнях и приводятся примеры мероприятий по мобилизации средств, которые могут быть проведены на международном и национальном уровнях. В нем рассматриваются также вопросы, требующие особого внимания в течение Года, и предлагаются дальнейшие шаги по

* A/56/150.

** Настоящий доклад представлен с опозданием, поскольку подготовка к Международному году пресной воды началась только в конце июня 2001 года.

*** Настоящий доклад был подготовлен Подкомитетом по водным ресурсам Административного комитета по координации в качестве координирующего органа по проведению Международного года пресной воды. Статус Подкомитета по водным ресурсам в настоящее время пересматривается в рамках реформы механизма Административного комитета по координации в целом. Мероприятия в поддержку Международного года пресной воды будут проведены соответствующими подразделениями системы Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с правительствами, частным сектором и неправительственными организациями.

01-46064 (R) 160801 170801
0146064

подготовке к его проведению.

Содержание

		Пункты	*Стр.*
I.	Введение	1–3	3
II.	Справочная информация	4–7	3
III.	Институциональные механизмы	8–10	4
IV.	Международные мероприятия и инициативы	11–19	4
V.	Стратегия в области общественной информации	20–21	6
VI.	Мероприятия по информированию общественности	22–27	7
VII.	Другие смежные публикации	28	8
VIII.	Аспекты, связанные с финансированием	29–32	8
IX.	Некоторые ожидаемые результаты	33	9
X.	Последующие шаги	34	9

I. Введение

1. В своей резолюции 55/196 от 20 декабря 2000 года Генеральная Ассамблея провозгласила 2003 год Международным годом пресной воды; поощрила государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и всех других участников использовать проведение Года для повышения информированности о важности пресной воды; и призвала государства-члены, национальные и международные организации, основные группы и частный сектор вносить добровольные взносы в соответствии с руководящими принципами в отношении международных годов и годовщин.

2. В резолюции 55/196 Генеральная Ассамблея предложила Подкомитету по водным ресурсам Административного комитета по координации выступать в роли координирующего органа по проведению Года и разработать соответствующие первоначальные предложения для рассмотрения Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии, касающиеся возможных мероприятий, в зависимости от обстоятельств, включая возможные источники финансирования.

3. Настоящий доклад представлен в ответ на эту просьбу. Подкомитет по водным ресурсам подготовил этот доклад в сотрудничестве с подразделениями Организации Объединенных Наций, являющимися его членами, и заинтересованными неправительственными организациями.

II. Справочная информация

4. Степень информированности о важности рационального освоения и использования пресноводных ресурсов и управления ими в последние годы возросла в значительной степени благодаря осуществлению различных международных и национальных инициатив и мероприятий. Наиболее важной основой для деятельности являются широкомасштабные мероприятия по осуществлению Повестки дня на XXI век[1], программы действий, принятой на Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в 1992 году, в частности ее главы 18 «Сохранение качества ресурсов пресной воды и снабжение ею: применение комплексных подходов к освоению водных ресурсов, ведению водного хозяйства и водопользованию». Эта директивная основа была подтверждена Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии в 1997 году в Программе действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век (резолюция S-19/2, приложение, пункты 34 и 35). Положения Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию в отношении вопросов, касающихся пресной воды, получили дальнейшее развитие на Совещании группы экспертов по стратегическим подходам к рациональному использованию ресурсов пресной воды, проходившему в Хараре в 1998 году, и в решении 6/1 Комиссии по устойчивому развитию, озаглавленном «Стратегические подходы к рациональному использованию ресурсов пресной воды».

5. Совсем недавно значение и сохраняющаяся актуальность вопросов, связанных с пресной водой, была подчеркнута в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций (резолюция 55/2 Генеральной Ассамблеи), в которой были непосредственно затронуты эти вопросы и сформулированы конкретные целевые показатели в области развития. Генеральная Ассамблея взяла обязательства сократить вдвое число людей, не имеющих доступа к безопасной питьевой воде, в том числе из-за нехватки средств, к 2015 году и остановить нерациональную эксплуатацию водных ресурсов, разрабатывая соответствующие стратегии водохозяйственной деятельности на всех уровнях.

6. Решение Генеральной Ассамблеи объявить 2003 год Международным годом пресной воды предоставляет уникальную возможность консолидировать и наращивать многочисленные предпринимавшиеся до настоящего времени усилия по охране, рациональному использованию пресноводных ресурсов и управлению ими. Оно позволяет вновь подтвердить и активнее проявлять готовность и впредь осуществлять такие усилия на всех уровнях. Вместе с тем основная задача заключается в сосредоточении внимания на мероприятиях и политике, ориентированных на конкретные действия, с тем чтобы обеспечить в долгосрочном плане охрану имеющихся водных ресурсов как с точки зрения количества, так и с

точки зрения качества и рациональное водопользование, включая санитарию. Международный год предоставляет также возможность активизировать осуществляемые международные мероприятия в области пресной воды и укрепить существующие инициативы, включая Всемирную встречу на высшем уровне по устойчивому развитию, которая состоится в сентябре 2002 года в Йоханнесбурге, Южная Африка. Для наращивания и укрепления институционального потенциала и потенциала людских ресурсов необходимы коллективные действия в целях обеспечения продолжения усилий по рациональному освоению и охране ресурсов пресной воды в период после 2003 года.

7. В настоящем докладе содержатся предложения об институциональной основе для подготовки к проведению Года и приводится информация о некоторых международных и национальных мероприятиях, которые могут быть проведены в связи с ним. Наконец, в докладе указываются мероприятия, которые предстоит осуществить в период до 2003 года, и выносятся некоторые предложения в отношении того, как увязать их с нынешними и будущими мероприятиями.

III. Институциональные механизмы

8. На институциональном уровне организации — члены Подкомитета по водным ресурсам Административного комитета по координации обсуждают организационные вопросы и основной вклад, связанный с подготовкой к проведению Года, включая утверждение его общей темы. Эта работа будет продолжена на двадцать второй сессии Подкомитета 24–28 сентября 2001 года, на которой будут более четко определены общая направленность, цели и относительные приоритеты мероприятий, а также распределены обязанности между организациями, являющимися его членами. Департамент по экономическим и социальным вопросам и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) выразили готовность координировать подготовку программы мероприятий в рамках Года от имени Подкомитета по водным ресурсам.

9. Помимо Подкомитета, являющегося межучрежденческим координирующим органом, важную роль в подготовке к проведению Года будут играть также несколько других участников. Ожидается, что национальные правительства, неправительственные организации и профессиональные ассоциации будут играть ведущую роль в этой связи. В число этих участников будут входить, в частности, такие органы, как Всемирный совет по водным ресурсам, Глобальное партнерство в области водных ресурсов и Совет по сотрудничеству в области водоснабжения и санитарии.

10. В развитие своей первоначальной инициативы в отношении Международного года пресной воды правительство Таджикистана предложило созвать целевую группу заинтересованных стран, представленных их постоянными представителями при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке, для обеспечения поддержки стратегий в области информирования общественности.

IV. Международные мероприятия и инициативы

11. В рамках системы Организации Объединенных Наций стратегическими вопросами, касающимися пресной воды, занимается ряд различных органов. Проведение Международного года пресной воды предоставляет благоприятную возможность для укрепления и расширения прилагаемых в настоящее время усилий в области информационно-пропагандистской деятельности, осуществляемых органами Организации Объединенных Наций и заинтересованными сторонами на всех уровнях. Оно создает надлежащую основу для пропаганды осуществляемых действий и политики, в частности в рамках программ работы пяти региональных экономических комиссий Организации Объединенных Наций, имеющих тесные связи с межрегиональными, региональными и национальными политическими органами. Будут рассмотрены вопросы организации проведения национальных практикумов для целей профессиональной подготовки и повышения информированности политиков, членов законодательных органов и других важных правительственных учреждений.

12. В 2003 году в Киото, Япония, состоится крупная конференция, посвященная проблемам

пресной воды, третий Всемирный форум по водным ресурсам, организованный Всемирным советом по водным ресурсам и проводимый правительством Японии. На этом форуме соберутся ведущие в мире ученые и эксперты по вопросам водных ресурсов, а также представители правительств, местных властей и неправительственных организаций, с тем чтобы обменяться знаниями и информацией. То, что третий Всемирный форум по водным ресурсам будет проводиться в Международный год пресной воды, создает возможность для взаимодополняемых действий по содействию решению проблем пресной воды и сотрудничеству в этой области. Кроме того, проведение Международного года создает отличную основу для обеспечения на всех уровнях непрерывной пропаганды и содействия проведению мероприятий, связанных с третьим Всемирным форумом по водным ресурсам.

13. В 1997 году на своей шестой сессии Комиссия по устойчивому развитию призвала организации системы Организации Объединенных Наций проводить периодические оценки по вопросам рационального освоения, охраны и использования ресурсов пресной воды и управления ими и делать глобальный обзор положения в области пресноводных ресурсов и потенциальных проблем. В целях выполнения этого мандата Подкомитет по водным ресурсам Административного комитета по координации в 1998 году приступил к подготовке доклада об освоении водных ресурсов мира. На основании этой концепции была разработана Программа оценки водных ресурсов мира (ПОВРМ) в качестве межучрежденческой инициативы, осуществляемой под руководством Подкомитета, координируемой секретариатом Программы оценки водных ресурсов мира (ПОВРМ) и базирующейся в ЮНЕСКО. В рамках ПОВРМ будет проводиться оценка исходной информации для доклада об освоении водных ресурсов мира. Благодаря этим двум инициативам будет получена основная информация и данные, необходимые для выработки предложений о путях сохранения и рационального использования водных ресурсов.

14. Доклад об освоении водных ресурсов мира является главным продуктом ПОВРМ и должен стать всеобъемлющим, научным двухгодичным докладом о состоянии глобальных ресурсов пресной воды. Первый проект этого доклада будет представлен на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, которая будет проходить в сентябре 2002 года в Йоханнесбурге, Южная Африка, а его первое издание будет представлено на третьем Всемирном форуме по водным ресурсам в Киото, в 2003 году. Эти две презентации обеспечат привлечение внимания широких кругов общественности и научных кругов и повышение информированности о Международном годе пресной воды. Подготовка первого издания в 2003 году будет важным событием и крупным научным вкладом организаций системы Организации Объединенных Наций в проведение научных исследований по проблемам пресной воды. Это событие уже привлекло заметное внимание со стороны ученых и экспертов по водным ресурсам, которые связывают с ним большие ожидания. В рамках мероприятий в области общественной информации в течение года основное внимание будет уделяться распространению информации о докладе об освоении водных ресурсов мира. Дополнительные и смежные научные и политические мероприятия, выставки и конференции по проблемам пресной воды будут взаимоувязываться и включаться во все информационно-пропагандист-ские мероприятия, связанные с изданием этого доклада.

15. ПОВРМ дополняется среди прочих усилий осуществляемой Глобальной оценкой международных вод, проведение которой координируется Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и финансируется Глобальным экологическим фондом. Организационно Глобальная оценка международных вод базируется в Калмарском университете в Швеции, а поддержку ее проведению оказывает широкий круг научных учреждений и неправительственных организаций, что создает возможность для полезных контактов в связи с проведением мероприятий в рамках Международного года.

16. В первом издании доклада об освоении водных ресурсов мира внимание будет сосредоточено на специальной теме, посвященной водным ресурсам в Африке. В нескольких учреждениях системы Организации Объединенных Наций и в рамках специальных инициатив осуществляются проекты и программы, посвященные стратегическим проблемам Африки, упор в которых делается на проблемы пресной

воды. Департамент по экономическим и социальным вопросам в течение длительного времени осуществляет программу технического сотрудничества в области комплексного рационального использования водных ресурсов в регионе. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и ЮНЕП совместно организуют осуществление инициативы, озаглавленной «Рациональное использование воды в интересах африканских городов», а в рамках Общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке согласованы основные приоритеты, которые совпадают с приоритетами, изложенными в докладе об освоении водных ресурсов мира. Будут прилагаться усилия для обеспечения более тесной увязки и согласования политики в рамках этих и других инициатив и мероприятий Организации Объединенных Наций, посвященных проблемам пресной воды. Эти механизмы будут и впредь расширяться в целях обеспечения широкой пропаганды мероприятий, посвященных проблемам пресной воды в Африке, которые будут проводиться в рамках Года.

17. Рациональное использование ресурсов трансграничных рек и озер и рациональное управление ими имеет многочисленные политические последствия для усилий по урегулированию конфликтов, и в связи с этим возникают многочисленные соответствующие проблемы. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирный банк и другие подразделения Организации Объединенных Наций тесно сотрудничают и стремятся обеспечить взаимодополняемость деятельности в поддержку рационального использования трансграничных ресурсов пресной и морской воды. Недавно созданное Международное партнерство в области водных ресурсов ПРООН/Всемирный банк выбрало бассейн реки Нил в качестве первой области для сотрудничества. Цель заключается в обеспечении тесного сотрудничества в целях оказания прибрежным государствам помощи в рациональном и справедливом освоении ресурсов реки Нил. Тесные партнерские связи между ПРООН и Всемирным банком и расширение таких связей в целях вовлечения в них других многосторонних и двусторонних учреждений имеет чрезвычайно важное значение для обеспечения справедливого и взаимовыгодного использования общих ресурсов. В ходе Международного года пресной воды установлению таких партнерских отношений будет уделяться большое внимание и оказываться активная поддержка.

18. Секретариатам соответствующих конвенций Организации Объединенных Наций (Конвенции о биологическом разнообразии[2], Конвенции по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке[3], и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата[4]) и Конвенции 1971 года о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение главным образом в качестве местообитаний водоплавающих птиц (Рамсарская конвенция), будет предложено подготовить информационные материалы и брошюры о Международном годе пресной воды, которые будут предоставлены в распоряжение участников этих конвенций посредством их соответствующих механизмов сбора и распространения информации, а в надлежащих случаях будут обеспечены ссылки в их соответствующих веб-сайтах на официальный веб-сайт Года.

19. Мероприятия стратегического характера на международном и национальном уровнях проводятся с применением подхода, основанного на широкомасштабном вовлечении многочисленных участников в сочетании с успешным распространением информации на всех уровнях. Например, продолжающийся «Диалог по проблемам воды, продовольствия и окружающей среды» является совместной инициативой основных международных участников, таких, как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, ЮНЕП, Всемирная организация здравоохранения, Международная комиссия по ирригации и дренажу, Всемирный союз охраны природы (МСОП), Всемирный совет по водным ресурсам и Глобальное партнерство в области водных ресурсов. Диалог, который проводится посредством Международного института водопользования, направлен на достижение глобального консенсуса между основными участниками из сфер ирригации, охраны окружающей среды и развития сельских районов в отношении значения будущих потребностей в воде для производства продовольствия и природы в развивающихся

странах. Будущие совещания и связанные с этим мероприятия будут увязываться с Годом и соответствующими действиями и пропагандировать их.

V. Стратегия в области общественной информации

20. Развитие и укрепление взаимодействия, сотрудничества и обмена информацией при подготовке к проведению Международного года пресной воды и в ходе его проведения имеет важное значение и является серьезной задачей. Посредством сотрудничества между Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Департаментом общественной информации Секретариата и в сотрудничестве с различными правительствами и неправительственными организациями будет разработана стратегия в области общественной информации. Подкомитет по водным ресурсам будет работать в тесном контакте с Объединенным информационным комитетом Организации Объединенных Наций в целях подготовки соответствующей информации и комплектов для средств массовой информации, освещающих Год, и распространения такой информации на всех уровнях. Стратегия в области общественной информации и средств массовой информации будет включать: подготовку и представление официального логотипа Года; информационных материалов, брошюр и комплектов для прессы; просветительских материалов для школ; видеопленок и документальных фильмов; а также официального веб-сайта. Организованы первоначальные совещания по принципу «мозговой атаки» и подготовительные совещания для обсуждения стратегии в области общественной информации и возможностей мобилизации средств.

21. Деятельность в области рационального использования водных ресурсов и управления ими следует рассматривать во взаимосвязи с другими инициативами и мероприятиями Организации Объединенных Наций, такими, как международные годы. В рамках предстоящих в 2002 году Международного года гор и Международного года экотуризма предусматриваются мероприятия, направленные на охрану природных ресурсов в целом и учет аспектов, связанных с водными ресурсами в частности. Подкомитет по водным ресурсам будет работать в тесном контакте с руководителями программ в рамках международных годов, проводимых в 2002 году.

VI. Мероприятия по информированию общественности

22. В последние годы проблемам пресной воды стало уделяться больше внимания на политическом уровне и им стало придаваться более важное значение в международной повестке дня. О сложившейся в настоящее время ситуации ярко свидетельствует большое число уже проведенных и будущих международных и национальных конференций по проблемам пресной воды. Проведение таких мероприятий предоставляет отличную возможность для пропаганды Международного года пресной воды задолго до наступления 2003 года. В стратегии в области общественной информации для Года эти мероприятия будут учтены путем включения вопроса, посвященного Году, в повестку дня важных конференций, таких, как:

a) ежегодный Стокгольмский симпозиум по проблемам водных ресурсов, 12–18 августа 2001 года;

b) Межрегиональный симпозиум по снижению опасности стихийных бедствий, связанных с водой, и реагированию на них, Бангкок, 27–31 августа 2001 года;

c) двадцать вторая сессия Подкомитета по водным ресурсам АКК, Женева, 24–28 сентября 2001 года;

d) Международная конференция по проблемам пресной воды, Бонн, 3–7 декабря 2001 года, организуется правительством Германии;

e) Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, сентябрь 2002 года;

f) третий Всемирный форум по водным ресурсам, Киото, Япония, март 2003 года, организуется Всемирным советом по водным ресурсам и проводится правительством Японии.

23. В сотрудничестве с некоммерческими организациями будет разработано несколько далеко идущих инициатив, направленных на повышение информированности общественности и предоставление основной информации по темам, связанным с пресной водой. Эти инициативы могли бы, в частности, включать распространение информации, связанной с рациональным использованием, сохранением и охраной ресурсов пресной воды посредством проведения просветительских выставок в музеях; общественного телевидения и радио; документальных фильмов; детских книг; и включения соответствующей информации в учебные программы в школах. С возможными донорами изучается возможность учреждения «Премии Международного года пресной воды» в целях поощрения выдающихся инициатив в области повышения информированности о проблемах пресной воды.

24. Морской музей на улице Саут в Нью-Йорке в партнерстве с телевизионной компанией «Свинк продакшнз», Амстердам, Нидерланды, планирует подготовить просветительскую выставку по случаю Международного года пресной воды. В рамках этой выставки, на которой будут использоваться видеоматериалы компании «Свинк» и выступать представители организаций, внимание будет сосредоточено на сложности кризисной ситуации, связанной с пресной водой, и крайней необходимости поиска на глобальном уровне решений путем анализа и пересмотра политики, обеспечения управления, охраны и рационального использования водных ресурсов и использования передовой технологии.

25. Можно предусмотреть эту выставку как передвижную с показом экспозиции в музеях в разных странах мира. Ожидается, что в связи с выставкой будет подготовлен каталог просветительских мероприятий для внесения местными просветительскими работниками изменений в учебные программы с использованием аудиовизуальных материалов. Шестичасовой телевизионный документальный фильм, созданный компанией «Свинк», был подготовлен для Системы общественного вещания и показан в Соединенных Штатах; европейское телевидение выпустило сериал продолжительностью 13,5 часа. Благодаря использованию контактов с Международным советом музеев, Международным конгрессом морских музеев и другими общественными и частными организациями партнерская организация морского музея на улице Саут/«Свинк» могла бы продать материалы выставки и ее программы морским музеям, музеям естественной истории, аквариумам и другим просветительским учреждениям в качестве стратегии повышения информированности общественности о наиболее важных проблемах, связанных с пресной водой на международном уровне.

26. Телевидение и радиовещание являются мощными каналами информирования общественности и коммуникации, охватывающими большую аудиторию. В сотрудничестве с отдельными телевизионными компаниями, такими, как «Свинк», предполагается, что Организация Объединенных Наций могла бы обеспечить выпуск и показ ряда телевизионных художественных и документальных фильмов, а также просветительских материалов по случаю Года.

27. Неправительственная организация «Союз по гендерным проблемам и проблемам водных ресурсов», базирующаяся в Нидерландах в Международном справочном центре по водоснабжению и санитарии, в тесном сотрудничестве с секретариатом третьего Всемирного форума по водным ресурсам и Глобального партнерства в области водных ресурсов, а также с несколькими заинтересованными странами-донорами выпускает серию детских книг по проблемам водных ресурсов. Цель проекта заключается в повышении уровня осведомленности детей и учителей о проблемах водных ресурсов: эти книги могут быть использованы для просветительских целей в школах и будут продаваться во всем мире в книжных магазинах. Начало выпуска этой серии книг запланировано на начало весны 2003 года, т.е. до начала третьего Всемирного форума по водным ресурсам и будет использовано для пропаганды идей Года.

VII. Другие смежные публикации

28. Несколько важных журналов Организации Объединенных Наций и других публикаций, в которых содержится чрезвычайно важная информация по проблемам пресной воды, могут быть использованы для пропаганды идей Года. В докладе ЮНЕП «Глобальная экологическая перспектива», который будет подготовлен для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в 2002 году, основное внимание будет уделено положению дел в области водных ресурсов на региональном и глобальном уровнях, а также ответным мерам в связи с угрожающей им опасностью. Специальные выпуски изданий «Natural Resources Forum» («Форум по проблемам природных ресурсов»), « Natural Resources Newsletter» («Информационный бюллетень по проблемам природных ресурсов»), «International Rivers and Lakes» («Информационный бюллетень по международным рекам и озерам») и «WMO Bulletin» («Бюллетень ВМО»), как ожидается, будут изданы в связи с Международным годом в течение 2003 года.

VIII. Аспекты, связанные с финансированием

29. Проблемы пресной воды волнуют всех. Призывы о внесении взносов на цели Международного года пресной воды будут в связи с этим обращены ко всем сторонам, в частности к правительствам, неправительственным организациям и частным фондам. С учетом растущего политического значения мероприятий, связанных с проблемами пресной воды, в последние годы увеличился объем финансовой поддержки из различных источников. Ряд возможных стран-доноров активно участвуют в содействии обеспечению рационального использования ресурсов пресной воды и управления ими. К этим странам и другим потенциальным донорам будут обращены призывы о внесении средств.

30. Общественные фонды, частной сектор и неправительственные организации будут также просить оказать поддержку. Частные доноры рассматривают возможность проведения международного художественного конкурса и аукциона картин на тему пресной воды в целях сбора средств на проекты, связанные с водными ресурсами, в развивающихся странах. Рассматривается также возможность продажи лицензированной продукции, в частности компактных дисков и маек с символикой и на тему Года. Предлагается провести благотворительные концерты, организуемые общественными фондами при поддержке частного сектора и неправительственных организаций, в целях мобилизации средств на проекты в развивающихся странах.

31. Ожидается, что система Организации Объединенных Наций может внести вклад в мобилизацию ресурсов, используя различные средства и проекты, включая выпуск и продажу марок Организации Объединенных Наций по тематике, связанной с пресной водой.

32. Поступления от мероприятий по мобилизации средств могут быть прежде всего использованы для повышения информированности в развивающихся странах и совершенствования просветительских программ, посвященных охране и рациональному использованию водных ресурсов в развивающихся странах, в ответ на их просьбы, которые поступят в течение Международного года пресной воды.

IX. Некоторые ожидаемые результаты

33. Международный год пресной воды должен предоставить возможность для начала осуществления процессов, которые будут содействовать решению проблем рационального освоения и использования водных ресурсов в долгосрочной перспективе после 2003 года. В рамках Года следует применять подходы, основанные на широком участии, и вовлекать в деятельность целый ряд соответствующих участников. Кроме того, в рамках Года следует:

a) повышать информированность о важности водных ресурсов для жизни человека и природы, а также о необходимости применения рациональных подходов к освоению и использованию водных ресурсов;

b) разработать долгосрочные проекты в области научных исследований и разработок, призванных решить острейшие проблемы водных

ресурсов, такие, как эффективное использование и распределение ограниченных и общих водных ресурсов и углубление понимания проблем водных экосистем;

c) содействовать разработке надлежащей политики в целях обеспечения рационального освоения и использования водных ресурсов на международном и национальном уровнях;

d) увеличить число местных мероприятий, направленных на расширение возможностей обеспечения средств к существованию. В рамках этих мероприятий следует подчеркивать подходы, основанные на широком участии. Они будут проводиться в интересах уязвимых групп, таких, как женщины, дети, группы с низким доходом, коренное население и население, проживающее в засушливых районах.

X. Последующие шаги

34. К числу последующих важных шагов относятся продолжение работы в развитие настоящего доклада и продолжение работы по установлению прочных связей в области водных ресурсов между подразделениями системы Организации Объединенных Наций, правительствами, частным сектором и гражданским обществом. Важным совещанием для дальнейшего обсуждения возможной темы, вопросов финансирования, ожидаемых результатов и распределения обязанностей будет двадцать вторая сессия Подкомитета по водным ресурсам АКК, которая состоится в сентябре 2001 года. Доклад о ходе работы будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии.

Примечания

[1] *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3-14 июня 1992 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправления), том I: *Резолюции, принятые на Конференции*, резолюция 1, приложение II.

[2] См. Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Конвенция о биологическом разнообразии (Центр программной деятельности по праву окружающей среды и природоохранным механизмам), июнь 1992 года.

[3] United Nations, *Treaty Series,* vol. 1954, No. 33480.

[4] A/AC.237/18 (Part II/Add.1 и Corr.1), приложение I.